

תأليف: ندى مدور - ترجمة: جودت عيد
رسوم: دانييل إنيوس
القطر
الفئة العمرية: الصف الأول



<https://www.al-fanoos.org/wp-content/uploads/2022/06/mp3.1-1-معد-الصداقة-1.mp3>





נְחָוֹר

- חוֹל הַמְּשָׁעֵר: נִקְרָא הַקְּסֵה מֵעַ אֲפָלְנָא. נִחְדָּת עַן מְשָׁעֵר "תֹּלֵה" ו"פֹּדֵי" מִן בְּדִיָּה הַקְּסֵה חֲטֵי נְהַיְתָהּ. נִשְׁאַל הַאֲפָל: מָה הוּא שְׁעוֹרְהֵמָּה וְכִיפ תְּגַיֵּר?
- חוֹל הַבְּדִיָּיִת הַיָּדִידָה: נִשְׂאָרֵק אֲפָלְנָא מְשָׁעֵרְנָא בִּי הַבְּדִיָּיִת הַיָּדִידָה; מִיֵּל אֲוֵל יוֹמ בִּי הַמְּדֵרְסָה אֲו בִּי הַנְּהַדֵי, וְנִשְׁאַל אֲפָלְנָא עַן שְׁעוֹרְהֵמָּה בִּי הַבְּדִיָּיִת הַיָּדִידָה: מָה הַיָּדֵי יִשְׁעֵרְהֵם בְּאֲמָן; וּמָה הַיָּדֵי יִסְאַדְהֵם בִּי הַתְּגֻלָּב עַל הַשְּׁעוֹר בַּחְוֹף אֲו הַרְהִיבָה; נִזְכְּרֵהֵם בְּמוֹאֲפֵי נִגְחוּ בִּיהָ בַּתְּאֻלָּם.
- חוֹל הַסְּדָאָה: אִסְטָאָעַת "תֹּלֵה" אֲנִי תְּכֻוֹן סְדָאָה מֵעַ "פֹּדֵי". נִתְּבִיעַ הַנְּסֵי וְהַרְסוּמֹת מֵעַ אֲפָלְנָא וְנִשְׁאַלְה: כִּיפ תְּכֻוֹנֵת תֵּלֵק הַסְּדָאָה; מָהָא פְּעִלָּא מֵעַ; כִּיפ נְכֻוֹן סְדָאָה; כִּמָּה נִשְׁאַל אֲפָלְנָא: מִן הוּא סְדִיָּקֵה; וּמָהָא יַחֲבֵי אֲנִי פְּעִל מֵעַ;



נִלְעַב וְנַעֲמֵל מֵעַ

נִבְאָדֵר לְנִשְׂאֵט מִמֵּתַע וּמִשְׂתָּרֵק; נִסְתִּזְכְּרֵי אֲמוֹרָא נְחִיבֵי אֲנִי נְקוּם בִּיהָ מֵעַ, כִּאֲנִי נִחְרַג בִּי נִזְהָה עֹאֲלִיָּהּ, אֲו נִקְרָא כְּתָבָא, אֲו נַעֲדֵי טִבְפָּא מִפְּצֻלָּא מִן הַחֲלוּי, וְגַיְרָהּ. נִחְאוּל אֲנִי נִחְסֵסֵס וְקֵתָא חֲלָל אֲסַבּוּעַ לְתַמְתַּע מֵעַ אֲפָלְנָא בְּנִשְׂאֵטִי אֲו אֲכֻר.



נִסְתַּכְּשַׁף וְנִתְעַרְּפֵי

- נִתְעַרְּפֵי עַל הַחַיּוֹנָת הַאֲלִיפֵה וּפְרִיָּהּ תְּרִיבִיתָהּ וְהַאֲעִנְאָה בִּיהָ בִּי הַבֵּיֵת, וְעַן הַעֲלָאָת הַחַסֵּה הַיָּתִי תִתְשַׁכֵּל בֵּינֵי הַחַיּוֹן וּסְאִיבֵהּ.

- ندعو صديقاً لطفلاً لزيارته في البيت أو لنشاط مشترك يجمعهما، مثل جولة في المتنزه، لنعزز العلاقات الاجتماعية ونسانده في بناء الصداقات.

- عن الحكمة، ونتأكد من فهمها لدى الطلاب: قد نعيد سردها مع الأطفال، ونساعدهم في تنظيم تسلسل الأحداث (ثم ماذا حدث؟).
- عن مشاعر الشخصيات في كل موقف: بماذا شعرت ليلي برأيكم؟ بماذا شعر فادي؟
- عن خبراتنا الشخصية: "هل واجهت موقفاً مشابهاً؟ بماذا شعرت؟ ماذا ساعدك؟
- عن مفهوم الصداقة: من هم أصدقاؤك؟ كيف نكون أصدقاء؟ أي نشاط يمكن أن نتشارك؟ بماذا يتميز الأصدقاء؟ كيف يمكن دعم الأصدقاء؟
- عن انتقالنا للصف الأول: مشاعرنا المختلطة بين الحماس والقلق، اختلاف أو تشابه البيئة بين البستان والأول.

- الزمان والمكان: جاءت القصة عامّة ولم تحدّد مكاناً أو زماناً، فما هي المؤشّرات التي تساعدنا لتحديد والاستنتاج؟ (مثلاً: الملابس الشتوية للشخصيات ماذا تخبرنا؟).
- صفات الشخصيات: ماذا نستنتج عن صفات كل شخصية؟ لاحظنا أن ليلي وفادي انسجما معاً، تحدثا برفق، تعاونوا وبادرا لإصلاح المقعد.. كيف يمكن أن نصيف كلا منهما؟
- الصداقة: جلس فادي وليلي على مقعد الصداقة، وكأنّ جلوس أحدهما يمثل إعلاناً عن طلب المساعدة. كيف يمكن أن نطلب مساعدة؟ نقترح مواقف في الصفّ ونفكر في طرق ملائمة (مثلاً إذا نسيت زوّادتي ماذا

يمكن أفعال؟ إذا فقدت غرضاً لمن أتوجه؟ إذا شعرت بضيق أو تعب كيف أطلب المساندة وممن؟

העשרה

נחרי لغتنا

- نتعرّف على المفردات الجديدة ونوضّح معانيها، مثل: متموج/ تربّت/ منحدر/ كثيف/ حدّقت..
- نميّر بين المذكر والمؤنث. قد نمثّل شخصيات فادي وليلى، ونقرأ النصّ، ونتوقّف عند الأفعال، ونعكس المشهد. مثلاً: انتقلت ليلى - انتقل فادي/ لعبت - لعب. نلاحظ التصريف ونقترح أفعالاً أخرى. يمكن أيضاً أن ننتج نصّاً بديلاً يتبادل فيه الشخصيات الأدوار ونحوّل كلّ مذكر إلى مؤنث، وبالعكس.
- نطوّر الوعي الصرفي: نتعرّف إلى جذور الكلمات، ونستذكر كلمات من نفس الجذر (صداقة: ص. د. ق - صدق - صديق - صادق - صديق) أيّ كلمات أخرى نضيف؟
- نتعرّف إلى أصوات الحيوانات: الكلب ينبح - القطّة تموء - ماذا يفعل الحصان؟ نسمّي أسماء الأصوات للحيوانات التي نعرفها.

יגירה

נבדע

- نحضّر مقعداً للصداقة: نختار مكاناً ملائماً/ نحضّر إضافات مساندة، مثل: تزيين المقعد، إضافة لافتة أو عبارات ملائمة، ربّما بعض الألعاب للعب معاً، وماذا أيضاً؟ نستمع لاقتراحات الأطفال ونطبّقها معهم.
- نحضّر شمس التدايعيات: ماذا لو أعددنا لوحةً وأضفنا إليها تدايعيات الأطفال حول الصداقة؟ سنحصل على الكثير من الكلمات والمعاني الإيجابية التي تساعدنا لمناخ مريح، مثل: لطف/ تعاون/ مشاركة/ مساعدة/ متعة/ ترفيه/ تسليّة/ تسامح/ محبة وغيرها. قد نكتبها مع الأطفال ونزيّنّها وفقاً لاقتراحاتهم، لتكون تذكيراً لنا بقيمتنا الداعمة.
- نحضّر بطاقات المحبة: بأسهل الطرق، ومن كرتون وألوان، يمكننا ببساطة تحضير بطاقة محبة، والتدرّب على كتابة كلمة طيبة، وتزيينها، وإضافة اسم صديقٍ نهدّيها له.

משחק

נלעב ونستمع

- خمنوا من صديقي؟ يقف أحد التلاميذ ويصِف لزملائه صفات صديق له من بينهم (قد يكون أيضاً من يرغب

- بصداقته أكثر)، ويخمنون بدورهم من المقصود من خلال الأوصاف. يمكن للمربية مساعدة الطفل من خلال أسئلة موجهة مثل: (ماذا يرتدي؟ ما الحرف الأول من اسمه؟). وهكذا تطور مهارات الوصف والاستنتاج. حين يعرف الأطفال الإجابة يقف الطفلان معاً (الواصف والموصوف) ويؤديان حركة مشتركة وفقاً لاختيارهم وإبداعهم.
- سلّة الصّدّاقات: تكتب المربية أسماء الأطفال على بطاقات وتجمعها مطوية في علبة. يختار كل طفل بطاقة بشكل عشوائي، ويقرأ الاسم المكتوب، ثم يوجه لصاحبه كلمة طيبة أو أمنية.

חקר נִסְתַּכְּשֵׁף

- الرّسومات: نختار أحد المشاهد في القصّة ونستكشف تفاصيل لم يذكرها النصّ، مثل تعابير الوجوه، عدد التلاميذ في الصفّ، أوصاف الملابس وغيرها.
- النّواریس: نبحث عن معلومات إضافية عن النوارس وحياتها وننشرها معاً.
- الحيوانات الأليفة: تحتاج تربية الحيوانات اهتماماً خاصاً. قد يشارك الأطفال من خبراتهم الذاتية، خاصّة مع انتشار تربية الحيوانات في البيوت.
- القصص: نستذكر قصصاً أخرى عن الصّدّاقة، ونتذكّرها.

www.pjisrael.org עוד פעילויות באתר ספריית פיג'מה